



番禺是“中国绿色名区”，自然生态优美，人文景观丰富，是全国第二批全域旅游示范区，中国最受欢迎的旅游目的地之一，有国家 5A 级旅游景区长隆旅游度假区，有莲花山旅游区、宝墨园、沙湾古镇等一批 4A 级景区，年接待游客超 5040 万人次。

Panyu is a "Renowned Green District in China" with exquisite natural ecosystem and abundant cultural landscapes. It was included into the second group of "Demonstration Area for All-Region Tourism". There are 5A Grade Chimelong Tourist Resort, and 4A Grade Tourist Attractions like Lotus Hill Tourist Area, Baomo Garden, and Shawan Ancient town, receiving more than 50.4million tourists every year.



番禺是著名的“国际美食之都”，是粤菜发源地之一。一年一度的广州国际美食节主会场永久落户番禺，享有“食在广州，味在番禺”美誉。

Panyu is a renowned city of international cuisine and one of the cradles of Cantonese cuisine. The main venue of the annual Guangzhou International Food Festival has permanently settled in Panyu, enjoying the reputation of "food in Guangzhou but taste in Panyu".

番禺是宜居福地，城市环境干净、整洁、平安、有序，区内碧桂园、星河湾、祈福新邨等众多现代化社区林立，三甲医院、国际学校等生活配套完善，吸引了超过 300 万人在这里创业、工作、生活。

Panyu is a blessed place for living. The city is clean, tidy, peaceful, and orderly. There are modern communities such as Country Garden, Star River, Clifford Estates with living facilities like Grade-A tertiary hospitals and international schools, attracting over three million people to start their business and to work and live here.

广州市番禺区投资促进中心(区招商办公室)

地址:广州市番禺区市桥街清河东路319号西副楼503室

电话:(8620)-84615319 (8620)-34610384

传真:(8620)-84622061 邮编:511400

网址: <http://www.panyu.gov.cn/fzsz/index.html>

Investment Promotion Center of Panyu District, Guangzhou
Address: Room 503, Municipal Examination & Approvals Service Center
NO. 319, QingHe Road, Panyu District, Guangzhou
Tel:(8620)-84615319 (8620)-34610384
Fax NO :(8620)-84622061 Postal Code:511400
Web: <http://www.panyu.gov.cn/fzsz/index.html>

番禺州

WELCOME TO PANYU
番禺欢迎您



扫码关注
获取更多投资机会

番禺欢迎您 WELCOME TO PANYU



番禺历史悠久，始建于公元前 214 年，是岭南首县，是珠三角著名的鱼米之乡，是海上丝绸之路的启航站，也是岭南文化的发祥地。岭南建筑、岭南画派、广东音乐等广府文化在这里薪火相传，大放异彩。

Founded in 214 BC, Panyu is a land full of milk and honey in the Pearl River Delta, the starting pointing of Maritime Silk Road and the cradle of Lingnan culture. For thousands of years, Cantonese cultures like Lingnan architecture, Lingnan painting school and Cantonese music were passed down from generation to generation, showing their extraordinary beauties.



番禺地处珠三角和穗港澳地理中心，辖区面积约 530 平方公里，是连接珠三角城市和港澳地区的重要交通枢纽，拥有中国最大的高铁客运枢纽——广州南站和国家一类口岸——莲花山港。60 分钟内可达香港、澳门，国内主要城市半天可达，是珠三角“1 小时都市生活圈”的中心。

Covering a total area of 530 square kilometers, Panyu is located in the Pearl River Delta and the center of Guangzhou, Hong Kong, and Macau, and it's a crucial transportation hub that connects cities in PRD. It boasts Guangzhou South Railway Station, the largest high speed train passenger terminal in southern China, and the national first-class port Lotus Hill Port. By high speed train, it only takes half a day to get to any major city in China and 60 minutes to get to Hong Kong and Macau. It is the center of the Pearl River Delta "One hour urban life circle".





摄影师：孙成

番禺是人才高地，广州大学城拥有中山大学、华南理工大学等 12 所高校，20 多万师生，每年为番禺经济社会发展源源不断地输送高素质人才，是粤港澳大湾区和广深科技创新走廊的重要动力源。

Panyu is place of talents. Guangzhou Higher Education Mega Center now is home to 12 universities including Sun Yat-Sen University and South China University of Technology with more than 200,000 teachers and students. Guangzhou HEMC has become the source and motive force of Guangdong-Hongkong-Macau Greater Bay Area and Guangdong-Shenzhen Science and technology Corridor, cultivating a number of highly skilled talents annually for the economic and social development in Panyu.



今日之番禺，已从千年文化古邑嬗变成为广州现代化新城区，在 2019 年度中国最具投资潜力百强区中排名第七(居广州各区第一位)，全国综合实力百强区中排名第十。随着国家全面推进粤港澳大湾区发展战略，番禺正抢抓机遇，构筑财富新高地。依托信息技术、装备制造、生物医药、灯光音响、珠宝首饰等扎实的产业基础，坚持创新引领，着力构建高端、高质、高新的现代产业新体系，先后吸引了世界 500 强美国思科公司、广汽集团以及欢聚时代（YY 语音）、百度、小米、携程、恒大足球场等国内外知名企业及项目投资落户。

Panyu has changed from a thousand-year-old city into a modern new urban district of Guangzhou. It is ranked the seventh among the top 100 districts with the greatest investment potential in China (No.1 in Guangzhou districts), ranked the tenth among the top 100 districts of comprehensive strength in China. As China further promotes the Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area Development Strategy, Panyu, endeavors to grasp the opportunities to build a new wealth upland. Relying on the solid industrial base, such as IT, equipment manufacturing, bio-medicine, light-acoustics, and jewelry, Panyu prioritize innovation and strive to build up a new high-end, high-quality and high-tech modern industrial system. Famous enterprises like Cisco, a Fortune Global 500 company, Guangzhou Automobile Group, YY Inc., Baidu, MIUI, C-trip, the Guangzhou Evergrande football field are settled in Panyu.

四大重大产业平台 FOUR KEY INDUSTRIAL PLATFORMS

广州国际科技创新城 规划用地 73 平方公里，是国家级自主创新示范区、国际科教合作示范基地，主要包括广州大学城及大学城南岸地区。区域内国家超级计算广州中心的“天河二号”超级计算机运算速度全球位居前列。拥有国内首个以万物互联、智能制造云产业为核心的番禺智慧城市价值创新园区。

Guangzhou International Innovation City is planned to cover an area of 73 square kilometers, mainly includes HEMC and the southern bank area of HEMC. It's a national self-dependent innovation demonstration district, and an international scientific cooperation demonstration base. The "Tianhe-2 supercomputer" in the National Supercomputer Center in Guangzhou has led the world in operational speed for six years running. In here, we have the first one in the country to focus on Internet of Things and smart manufacturing cloud industry, the Smart City Value Innovation Park of Panyu.



摄影师：孙成

番禺汽车城 总体规划面积约 55 平方公里，是广州汽车自主研发品牌“广汽传祺”的主要发展载体，广州市汽车产业发展的重要战略板块之一。工业产值超千亿，将建成国际化、专业化与智能化的先进制造业园区和华南汽车文化中心。

Panyu Motor City With a total planned area of 55 square km, Panyu Auto City is the main development carrier of Trumpchi, an independently developed auto brand of Guangzhou, and constitutes one of the important strategic parts of the auto industry development of Guangzhou. It is expected to achieve a gross industrial output value of over 100 billion Yuan, and become an international, professional and intelligent advanced manufacturing park and an auto culture center in South China by 2020.



摄影师：孙成

万博商务区 规划总建筑面积 548 万平方米，是广东省首个基金小镇、华南板块 CBD，入驻了欢聚时代、奥园、海大、小米、携程、虎牙直播等国内外知名企业以及上百家基金公司，着力打造成为产业互联网总部经济集聚区和区域财富管理中心。

Wanbo CBD covers an planning area of 5.48 million square meters. It's the first fund town in Guangdong Province. In the CBD of South China, international and national famous enterprises like YY, AOYUAN, HAID GROUP, MIUI, C-trip and more than 100 fund companies already settled here, trying to build an industrial internet headquarters economic cluster and a regional wealth management center.



摄影师：孙成

广州南站商务区 规划用地 36 平方公里，其中核心区面积 4 平方公里，将打造面向粤港澳大湾区全面合作的门户枢纽。2020 年 4 月 16 日，广州恒大足球场项目在广州南站商务区谢村片区顺利开工，开创了当天拍地、当天动工的先河，充分体现了广州速度、番禺效率。

Guangzhou South Railway Station business district is planned to cover an area of 36 square kilometers. The core area covers an area of 4 square kilometers, and will become a gateway and hub for comprehensive cooperation between guangdong, Hong Kong, Macao and the greater bay area. On April 16, 2020, the Guangzhou Evergrande football field project of was successfully started in Guangzhou south railway station business district. It is the first time to land auction and start construction on the same day, which fully embodies Guangzhou's speed and Panyu's efficiency.



摄影师：孙成



摄影师：黄国宏



摄影师：杨达超

番禺是聚集高端人才、科技创新、区位优势、政策利好、优质服务等高端要素于一体的财富福地，竭诚为客商营造一流的投资营商环境，创造最美好的城市生活，提供最优质的政务服务。诚邀天下客商，共创美好未来。番禺欢迎您！

Panyu is a land of fortune with high-end elements including talents from colleges and universities, scientific and technological innovations, regional advantages, favorable policies and so on. The best environment of business and living as well as the administrative services of best quality will be provided to welcome businessmen from all over the world to join us for a better future. Welcome to Panyu!